# Zmluva o poskytovaní elektronických služieb ESMAO a zabezpečenia licencie

č. Z-2017-016_Mse
uzavretá v zmysle §269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov medzi nasledujúcimi zmluvnými stranami

**Zmluvné strany**

| | |
|---|---|
| Obchodné meno/ Názov | : Lomtec.com a.s. |
| Sídlo | : Líščie údolie 5, 841 01 Bratislava |
| IČO | : 35 795 174 |
| DIČ | : SK2020279745 |
| Obchodný register | : oddiel Sa, č. 5024/B, Okresný súd Bratislava I |
| Bank. Spojenie | : Tatra banka a. s., Bratislava |
| IBAN | : SK17 1100 0000 0026 2943 1093 |
| *Zastúpený* | |
| Meno a priezvisko | : Mgr. Miroslav Ličko – predseda predstavenstva<br>Mgr. Miroslav Sedlák – podpredseda predstavenstva |

(*ďalej len „Poskytovateľ"*)

a

| | |
|---|---|
| **Názov obce/mesta** | **: Obec Vlky** |
| Sídlo | : Vlky 83, 900 44 Tomášov |
| IČO | : 00305189 |
| DIČ | : 2020663623 |
| Bank. spojenie | : Prima banka Slovensko a.s. |
| IBAN | : SK44 5600 0000 0018 3798 1001 |
| Zastúpený | |
| Meno a priezvisko | : Baltazár Fejes |
| Funkcia | : Starosta obce |

(*ďalej len „Zákazník"*)

sa nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roku dohodli na nasledovnej Zmluve o poskytovaní služieb elektronických služieb mestám a obciam (ďalej tiež „Zmluva"):

## 1. PREAMBULA

1.1. **Elektronizácia služieb miest a obcí ( ďalej len „ ESMAO")** umožní občanom a podnikateľom elektronický kontakt so samosprávou. Samospráva získa efektívny nástroj na spracovanie podaní, od evidovania, spracovania až po výstup na podanie. ESMAO je univerzálne riešenie vytvorené s možnosťou implementácie individuálnych požiadaviek samosprávy.

1.2. Prostredníctvom zapojenia sa do projektu ESMAO si Zákazník splní legislatívnu povinnosť vyplývajúcu zo zákona č. 305/2013 Z. z. o e-Governmente a umožniť elektronickú komunikáciu obecného úradu s občanmi..

1.3. Zákazník je povinnou osobou podľa §3 zákona č. 275/2006 Z. z. o informačných systémoch verejnej správy v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Zákon o ISVS"), ktorá prevádzkuje vlastný informačný systém verejnej správy (ďalej ako „IS VS").

1.4. Zákazník je podľa §3 ods. 5 zákona o IS VS oprávnený poveriť právnickú osobu prevádzkovaním svojho informačného systému.

1.5. Samospráva ako orgán verejnej moci je povinná v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. (o

e-Governmente) poskytovať všetky svoje služby aj elektronicky, informovať o svojej činnosti a uverejňovať oznamy na elektronickej úradnej tabuli na ÚPVS (Ústredný Portál verejnej Správy).

1.6. ESMAO nemení existujúce informačné agendové systémy samosprávy, ale dopĺňa chýbajúce agendové systémy na elektronické spracovanie všetkých podaní. Zabezpečí splnenie povinností voči Ústrednému portálu verejnej správy (ÚPVS) bez nutnosti obsluhovať ÚPVS zo strany úradu samosprávy.

1.7. ESMAO ponúka 104 elektronických služieb pre občana.. S celkového počtu 104 služieb je možné na strane samosprávy ihneď elektronicky spracovávať 79 služieb. Ďalších 25 služieb si vyžaduje integráciu agendového systému samosprávy. Integrácia nie je predmetom tejto zmluvy.

1.8. Integrácia na agendový systém samosprávy z pohľadu občana neprináša žiadne zmeny. Občan využíva všetkých 104 elektronických služieb s plnohodnotnou funkcionalitou. Môže vytvoriť podanie, odoslať podanie a prijať odpoveď na podanie.

1.9. S pohľadu samosprávy je integrácia potrebná pre zabezpečenie elektronického spracovania všetkých elektronických podaní, čo má za cieľ zjednodušiť a zrýchliť prácu referentom. Ak nebude agendový systém samosprávy integrovaný so systémom ESMAO, služby vyžadujúce si agendový systém budú na strane samosprávy spracovávané manuálne ako doteraz.

## 2 PREDMET PLNENIA

2.1 Predmetom Zmluvy je povinnosť Poskytovateľa poskytovať služby Zákazníkovi k systému – Elektronizácia služieb miest a obcí ( ďalej len „ ESMAO"), tak ako je uvedené v Zmluve a v prílohách tejto Zmluvy. Zoznam služieb vytvárajúcich systém elektronických služieb je obsahom Prílohy č. 1 Zmluvy. Predmetom Zmluvy je povinnosť Zákazníka zaplatiť za poskytované služby cenu dohodnutú v článku 3. Zmluvy. Licencia SW ESMAO bude nevýhradná, územne neobmedzená licencia na neobmedzený počet prístupov v rozsahu dát verejného obstarávateľa a bude verejnému obstarávateľovi k užívaniu odo dňa ukončenia poskytovania služby po 24 mesiacoch.

2.2 Oblasti v kompetencii samosprávy, ktoré elektronické služby budú pokrývať:

- Dane a poplatky
- eDemokracia
- Financie
- Životné prostredie
- Licencovanie
- Doprava
- Ohlasovania, oznamovania a sťažnosti
- Podnikanie
- Sociálna pomoc
- Školstvo
- Civilná ochrana
- Občiansky život
- Kultúra
- Majetok
- Územné plánovanie
- Informovanie

2.3 Súčasťou nasadenia ESMAO je:

- Integrácia s UPVS /www.slovensko.sk/
- Integrácia na centrálne komponenty a štátne registre
- Integrácia cez RSS na súčasný portál obce
- Kvalifikovaný systémový certifikát (slúži na automatické pečatenie odpovedí)
- Portál elektronických služieb ESMAO
- 25 dátových úložísk (ODU) ESMAO – agendové systémy na spracovanie elektronických podaní na strane ESMAO

## 3 ČAS A MIESTO PLNENIA

3.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na obdobie 48 mesiacov odo dňa podpisu tejto Zmluvy. Súčasťou zmluvnej ceny je nevýhradná licencia na SW ESMAO pre neobmedzený počet užívateľov. Platnosť nevýhradnej licencie trvá počas platnosti tejto zmluvy.

3.2 V prípade neposkytnutia akejkoľvek súčinnosti Zákazníkom, alebo v prípade porušenia alebo omeškania Zákazníka s plnením povinností podľa Zmluvy, sa primerane predlžujú termíny plnenia, ktoré je inak Poskytovateľ povinný v zmysle Zmluvy dodržať. Poverení pracovníci Zmluvných strán po vzájomnej dohode stanovia dobu, o ktorú sa predlžujú termíny plnenia, najmä s ohľadom na vyťaženosť kapacít Poskytovateľa. Doba o ktorú sa predĺži termín plnenia bude najmenej počet pracovných dní o ktoré sa omeškal Zákazník.

3.3 Prevádzkový poriadok, detailný rozsah a funkčnosť modulov ESMAO a iné dokumenty technického charakteru budú prístupné na webstránke www.esmao.sk a sú pre Zákazníka záväzné. Poskytovateľ si vyhradzuje právo jednostrannej zmeny a doplnenia týchto dokumentov. Zákazník bude informovaný o zmenách vyššie uvedených dokumentov prostredníctvom emailovej notifikácie. Zákazník je povinný sa oboznámiť s týmito zmenami a riadiť sa pravidlami tam uvedenými.

3.4 Dodanie systému ESMAO je 30 dní od podpisu zmluvy oboma zmluvnými stranami. Termín dodania systému ESMAO sa môže meniť v závislosti od poskytnutej súčinnosti zo strany Národnej agentúry pre elektronické a sieťové služby (ďalej len NASES), ktorá je správcom modul elektronických schránok na Ústrednom portáli verejnej správy (ďalej len ÚPVS). V prípade, predĺženia dodania z dôvodu neposkytnutia včasnej súčinnosti zo strany NASESu je poskytovateľ povinný informovať zákazníka na mailovú adresu uvedenú v bode 5.3 eskalačná matica.

3.5 Predmet Zmluvy sa Poskytovateľ zaväzuje vykonávať podľa potreby v sídle Zákazníka, ako aj vo svojom sídle, prípadne na mieste, ktoré bude Zmluvnými stranami vopred odsúhlasené.

3.6 Termíny plnenia podľa Zmluvy sa Poskytovateľ zaväzuje dodržať za nasledovných predpokladov:

3.6.1 Zákazník riadne a včas splní svoje povinnosti podľa Zmluvy a poskytne potrebnú súčinnosť požadovanú zo strany Poskytovateľa;

3.6.2 nenastane zmena v zadaní plnenia.

## 4 CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

4.1 Cena za poskytovanie služieb podľa Zmluvy je stanovená dohodou Zmluvných strán maximálne vo výške 214,-EUR bez DPH (slovom: dvestoštrnásť eur) počas trvania zmluvy, ktorú cenu je poskytovateľ oprávnený fakturovať zákazníkovi ročne. Prvý rok bude fakturovaný do 15 dní od dňa sprístupnenia služby v sume 214,-EUR bez DPH (slovom: dvestoštrnásť eur). Ostatná ročná fakturácia bude do 15 dní od začiatku príslušného roku poskytovania služby v sume 214,-EUR bez DPH (slovom: dvestoštrnásť eur) za každý začatý rok poskytovania služby.

4.2 Zakúpenie kvalifikovaného systémového certifikátu a potrebného množstva mandátnych certifikátov je v kompetencii obce.

4.3 Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti podľa platnej legislatívy Slovenskej republiky.

4.4 Ak faktúra nebude obsahovať náležitosti podľa Zmluvy alebo v nej nebudú správne uvedené údaje, je Zákazník oprávnený vrátiť ju v lehote piatich (5) dní od jej obdŕžania od Poskytovateľa s uvedením chýbajúcich náležitostí alebo nesprávnych údajov. V takomto prípade sa preruší priebeh lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry Zákazníkovi. V prípade, že Zákazník faktúru vráti bezdôvodne, napriek tomu, že faktúra je správna a predpísané náležitosti obsahuje, sa lehota nepozastavuje, a pokiaľ Zákazník faktúru nezaplatí v pôvodnom termíne splatnosti, je v omeškaní.

4.5 Všetky ceny v Zmluve sú uvedené bez DPH. DPH bude účtovaná podľa platných predpisov ku dňu vystavenia faktúry.

4.6 Lehota splatnosti vystavených faktúr je 30 dní od doručenia faktúry Zákazníkovi. Cena sa fakturuje a uhrádza v mene, v ktorej bola dohodnutá v Zmluve.

4.7 Za úhradu faktúry sa považuje pripísanie celej fakturovanej čiastky na účet Poskytovateľa.

4.8 V prípade, ak Zákazník bude v omeškaní s úhradou faktúry za služby podľa Zmluvy viac ako 30 dní po jej splatnosti, je Poskytovateľ oprávnený obmedziť alebo pozastaviť poskytovanie služieb až do jej úplného zaplatenia.

4.9 Pozastavenie alebo obmedzenie poskytovania služieb podľa tejto Zmluvy, nezbavuje Zákazníka povinnosti uhradiť cenu za služby za obdobie, v ktorom bolo obmedzené alebo zastavené poskytovanie služieb.

4.10 V prípade, ak dôjde k zániku Zmluvy v priebehu obdobia, za ktorý už bola cena služieb zo strany Zákazníka uhradená, Poskytovateľ nie je povinný vrátiť alikvotnú časť uhradenej sumy služieb za toto obdobie okrem prípadu, ak bol zánik Zmluvy spôsobený odstúpením Zákazníka od Zmluvy v dôsledku závažného porušovania zmluvných povinností Poskytovateľa.

## 5 PREVÁDZKA ESMAO A RIEŠENIE PROBLÉMOV

5.1 V prípade vzniku problémov v priebehu plnenia podľa Zmluvy sa Zmluvné strany pokúsia problém vyriešiť prostredníctvom osôb uvedených v eskalačnej matici v bode 5.3. tohto článku Zmluvy. Najskôr bude problém riešený prostredníctvom osôb uvedených v 1. stupni a následne v prípade nevyriešenia problému osobami v 2. stupni.

5.2 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať služby centrálnej infraštruktúry ESMAO nasledovne:

5.2.1 Dostupnosť centrálnej infraštruktúry ESMAO nepretržite (24 hodín, 7 dní v týždni), mimo plánovaných odstávok potrebných pre plánovanú údržbu. Garantovaná dostupnosť infraštruktúry je 99 % času (nedostupnosť je max. 7 hod./mesiac). Do tohto času sa nepočítajú plánované doby odstávky systému potrebné pre údržbu technických a softvérových prostriedkov, rovnako prípady zásahu vyššej moci. Poskytovateľ vyvinie maximálne úsilie realizovať plánované odstávky po 18.00 hod.

5.2.2 Služby Call Centra pre koncových používateľov obcí a miest v čase od 8.00 až 17.00 hod. počas pracovných dní prostredníctvom:

5.2.3 Telefonický kontakt (0915 555 566).

5.2.4 Emailový kontakt (podpora@esmao.sk) s max. lehotou odozvy 8 pracovných hodín.

5.2.5 V prípade závady systému je definovaná lehota vyriešenia najneskôr do 5 pracovných dní.

5.2.6 Pokiaľ zákazník neposkytne potrebnú súčinnosť, Poskytovateľ je oprávnený pozastaviť spoluprácu, ku ktorej sa zmluvou zaviazal, a to až do poskytnutia potrebnej súčinnosti. Poskytovateľ určí primeranú lehotu na poskytnutie súčinnosti zákazníka. Rozsah požadovanej súčinnosti bude definovaný na základe požiadavky zákazníka. Poskytovateľ je povinný vopred oboznámiť zákazníka z rozsahom a lehotou potrebnou na poskytnutie súčinnosti. Ak zákazník poskytne riadne a včas potrebnú súčinnosť, poskytovateľ však v určený čas nepristúpi k vykonaniu diela, patrí zákazníkovi právo na náhradu potrebných nákladov, ktoré mu tým vznikli. Toto právo musí uplatniť u poskytovateľa najneskôr do jedného mesiaca od prevzatia veci; ak z tohto dôvodu odstúpi od zmluvy, musí ho uplatniť najneskôr do jedného mesiaca od odstúpenia; inak právo zanikne. Ak zákazník neposkytne potrebnú súčinnosť definovanú poskytovateľom po márnom uplynutí môže poskytovateľ od zmluvy odstúpiť ak, na takýto následok upozorní zákazníka

5.2.7 Na základe dohody medzi Zákazníkom a Poskytovateľom, Poskytovateľ nezodpovedá za žiadnu vzniknutú škodu, ktorá mohla vzniknúť Zákazníkovi, prípadne tretej strane využívajúcej služby ESMAO, v dôsledku výpadku alebo porúch ESMAO, pokiaľ je zo strany Poskytovateľa dodržaná dostupnosť systému podľa bodu 1. tohto článku a pokiaľ neplánovaný výpadok netrvá dlhšie ako 3 hodiny počas prevádzkového času.

## 5.3 Eskalačná matica

| Stupeň | **Meno a kontakt osoby** | |
|---|---|---|
| | Zákazník | Poskytovateľ |
| 1. stupeň | Meno: Baltazár Fejes<br>tel. č.: 0903711974<br>e-mail: obecvlky@mail.t-com.sk | Meno: Juraj Krajčík<br>tel. č.: 02/3278 0117<br>e-mail: juraj.krajcik@.lomtec.com |
| 2. stupeň | Meno: Ildikó Kollerová<br>tel. č.: 02/45958480<br>e- mail: obecvlky@mail.t-com.sk | Meno: Miroslav Ličko<br>tel. č.: 02/3278 0103<br>e-mail: miroslav.licko@.lomtec.com |

## 6 PRÁVA A POVINNOSTI POSKYTOVATEĽA

6.1 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Zákazníkovi služby podľa tejto Zmluvy.

6.2 Poskytovateľ je povinný pri plnení predmetu zmluvy postupovať v súlade s ISO 27001 Information Security Standard pre efektívne riadenie a správu informačných systémov a technológií, kontroly, zabezpečenia bezpečnosti a riadenie rizík.

6.3 Poskytovateľ sa zaväzuje informovať Zákazníka o všetkých faktoch, ktoré by mohli negatívne vplývať na plnenie Zmluvy.

6.4 Poskytovateľ je služby povinný poskytovať tak, aby boli v súlade s legislatívou platnou a účinnou v Slovenskej republike ku dňu podpisu Zmluvy, alebo ku dňu akceptácie objednávky Zákazníka Poskytovateľom.

## 7 PRÁVA A POVINNOSTI ZÁKAZNÍKA

7.1 Zákazník sa zaväzuje poskytnúť Poskytovateľovi včas všetky informácie potrebné pre korektné plnenie predmetu Zmluvy, ako napríklad technické špecifikácie, organizačné schémy, jasný popis problému, informácie o zmluvných záväzkoch voči tretím osobám, ak sa týkajú plnenia Zmluvy. Zákazník sa zároveň zaväzuje oboznámiť Poskytovateľa s internými predpismi a smernicami týkajúcimi sa styku Zákazníka s dodávateľmi informačných technológií, alebo inak ovplyvňujúcich spôsob plnenia predmetu Zmluvy, ako aj s internými predpismi upravujúcimi prácu na počítačoch a v sieťach Zákazníka.

7.2 Zákazník sa zaväzuje zabezpečiť vstupy zamestnancov Poskytovateľa do všetkých potrebných priestorov za účelom plnenia predmetu Zmluvy.

7.3 Zákazník sa nestáva vlastníkom autorských práv systémového alebo aplikačného programového vybavenia a zaväzuje sa zabezpečiť ochranu autorských a licenčných práv na dodané softvérové produkty, najmä vyvinúť primerané úsilie na ich ochranu pred neoprávneným používaním, reprodukciou, distribúciou alebo publikáciou. Právo Zákazníka používať (licencia) systém elektronických služieb a Podporný softvér v zmysle zmluvnej dokumentácie tým nie je dotknuté.

## 8 ZÁRUKA

8.1 Záručná doba k dodanému systému elektronických služieb je na dobu 24 mesiacov od dodania systému elektronických služieb Poskytovateľom Zákazníkovi.

8.2 Obmedzenie záruky:

- Poskytovateľ nezodpovedá za stratu alebo poškodenie dát Zákazníka a z toho vyplývajúce dôsledky, za nepriame škody alebo následky ako ušlý zisk, nerealizované obraty, nároky tretích strán a pod., ktoré sa nestali jeho chybou. V prípade straty dát a preukázateľne spôsobeného poškodenia dát zo strany Poskytovateľa, je Poskytovateľ povinný uviesť dáta do pôvodného stavu pred preukázateľnou stratou daných dát.
- Poskytovateľ nezodpovedá za vady vzniknuté nezabezpečením súčinnosti Zákazníka.

8.3 Za dočasné odstránenie vady sa považuje i náhradný spôsob vyriešenia problému s cieľom zabezpečiť prevádzkyschopnosť systému elektronických služieb.

8.4 Povinnosti Poskytovateľa zo záruky podľa Zmluvy sú podmienené používaním systému elektronických služieb v súlade s inštrukciami alebo odporúčajúcimi procedúrami, ktoré boli zverejnené alebo doručené Zákazníkovi. Záruka sa nevzťahuje na prípad, keď Zákazník použije na poskytnutie služieb inú právnickú alebo fyzickú osobu bez súhlasu Poskytovateľa.

## 9 ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODY

9.1 Zmluvné strany zodpovedajú za škody v zmysle ustanovení zákona č. 513/1991 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Obchodný zákonník").

9.2 Poskytovateľ nezodpovedá za škody vzniknuté porušením povinností Zákazníka najmä porušením povinností podľa čl. 6 tejto Zmluvy.

## 10 VÝMENA DÔVERNÝCH INFORMÁCIÍ

10.1 Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, o ktorých sa dozvedia v súvislosti s vykonávaním prác a poskytovaním služieb podľa Zmluvy a ktoré vo vzájomnom záujme nemožno oznámiť iným osobám, najmä o spôsobe a systéme práce Zmluvných strán, o ich dohodnutej politike, a to vrátane údajov o obchodných partneroch, iných spolupracujúcich osobách, finančnej situácii a hospodárení Zmluvných strán, vnútornej organizácii, vzťahoch, o ktorých sa dozvedia v súvislosti s vykonávaním práce podľa Zmluvy. Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú, že skutočnosti uvedené v predchádzajúcej vete, neprezradia tretím osobám a ani ich nepoužijú v rozpore s ich účelom pre svoje potreby a ani potreby tretích osôb, pričom táto povinnosť trvá i po skončení zmluvného vzťahu.

## 11 ODSTÚPENIE OD ZMLUVY

11.1 Zákazník môže jednostranne odstúpiť od Zmluvy viď článok 14.1, pričom musí odstúpenie písomne doporučene oznámiť Poskytovateľovi v nasledovných prípadoch:

- ak je na Poskytovateľa vyhlásený konkurz, alebo bola povolená reštrukturalizácia. O tejto skutočnosti je Poskytovateľ povinný informovať Zákazníka do 5 dní od vzniku tejto skutočnosti.
- ak Poskytovateľ nebude rešpektovať každé konečné rozhodnutie dosiahnuté súdom v súvislosti s predmetom plnenia Zmluvy, s výnimkou predbežného opatrenia;

11.2 Poskytovateľ môže jednostranne odstúpiť od Zmluvy, pričom musí odstúpenie písomne doporučene oznámiť Zákazníkovi v nasledovných prípadoch:

- ak Zákazník nezaplatí ktorúkoľvek z pohľadávok Poskytovateľa v súlade so Zmluvou do tridsiatich (30) dní od doručenia písomného oznámenia od Poskytovateľa o omeškaní platby;

- ak Zákazník nesplní záväzky vyplývajúce zo Zmluvy a nevyrieši túto situáciu do štyridsiatich piatich (45) dní (alebo do termínu dohodnutého s Poskytovateľom písomnou formou), od doručenia písomného oznámenia od Poskytovateľa o nedodržaní záväzku.
- ak Zákazník nebude rešpektovať každé konečné rozhodnutie dosiahnuté súdom v súvislosti so Zmluvou, s výnimkou predbežného opatrenia.

## 12 LICENČNÉ DOJEDNANIA

12.1 Ak plnenie dodané podľa Zmluvy bude mať charakter spracovaného diela podľa § 8 Zákona č. 185/2015 Z.z. (ďalej len „Spracované dielo" a „Autorský zákon"), Zákazník sa zaväzuje, že bude Spracované dielo používať v súlade s licenciami udelenými mu Zmluvou a v súlade s ustanoveniami Autorského zákona. Licencia podľa tohto článku Zmluvy je výhradná.

12.2 Zákazník je oprávnený používať Spracované dielo v územne a vecne neobmedzenom rozsahu, počas doby autorskoprávnej ochrany Spracovaného diela, najmä používať Spracované dielo pre účel, na ktorý mu bolo dodané (t.j. zapisovanie, pozmeňovanie, čítanie a archivácia údajovej základne diela, exportovanie a importovanie údajovej základne, ak to dielo umožňuje, generovanie tlačových a digitálnych výstupov z diela, konfigurácia používateľských nastavení diela a iné spôsoby použitia potrebné pre naplnenie účelu, na ktorý bolo dielo Zákazníkovi dodané).

12.3 Právo používať Spracované dielo (licencia) podľa tohto článku Zmluvy prechádza na Zákazníka dňom zaplatenia ceny za spracovanie diela podľa Zmluvy.

12.4 Cena za licenciu na používanie časti diela, ktorá bola predmetom spracovania je zahrnutá v cene za spracovanie diela podľa Zmluvy.

12.5 Zákazník nie je oprávnený vykonávať reverzné inžinierstvo Spracovaného diela.

12.6 Zákazník je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie Spracovaného diela v rozsahu udelenej licencie po predchádzajúcom súhlase Poskytovateľa; prechádzajúci súhlas Poskytovateľa sa nevyžaduje, ak uplynie záručná doba podľa tejto Zmluvy alebo ak je tretia osoba subjektom verejného práva v zmysle § 261 ods. 3 Obchodného zákonníka. Zákazník môže nadobudnutú licenciu postúpiť na tretiu osobu aj bez predchádzajúceho súhlasu Poskytovateľa; o tom je však povinný písomne informovať Poskytovateľa.

12.7 Zákazník podpisom Zmluvy akceptuje udelenie licencie v rozsahu, v akom mu boli udelené v tomto článku Zmluvy.

## 13 POVERENIE SPRACÚVANÍM OSOBNÝCH ÚDAJOV

13.1 Zákazník je v zmysle ust. § 4 ods. 2 písm. b) zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov") na účely tohto článku Zmluvy Prevádzkovateľom.

13.2 Poskytovateľ je v zmysle ust. § 4 ods. 2 písm. d) zákona o ochrane osobných údajov na účely tohto článku Zmluvy Sprostredkovateľom.

13.3 Prevádzkovateľ týmto v zmysle § 8 zákona o ochrane osobných údajov poveruje Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov v rozsahu a za podmienok dojednaných v tejto Zmluve a v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov.

13.4 Sprostredkovateľ je v mene Prevádzkovateľa oprávnený začať so spracúvaním osobných údajov odo dňa, kedy táto zmluva nadobudne účinnosť.

13.5 Sprostredkovateľ v mene Prevádzkovateľa spracúva osobné údaje za účelom poskytovania elektronických služieb samosprávy (eSlužby samosprávy) s cieľom zníženia administratívnej záťaže občanov, podnikateľov a samospráv a umožnenia obciam poskytovať elektronické služby prostredníctvom integrácie na riešenie eGovernmentu SR, ako centrálne rozhranie k základným registrom pre obce a mestá s vlastnými informačnými systémami.

13.6 Názov informačného systému je Elektronizácia služieb miest a obcí ( ďalej len „ ESMAO").

13.7 Osobné údaje budú spracúvané v rozsahu: meno, priezvisko, titul, adresa trvalého pobytu, adresa prechodného pobytu, telefónne číslo, emailová adresa, dátum narodenia, miesto narodenia, štátna príslušnosť, dosiahnuté vzdelanie, druh a číslo dokladu totožnosti, podpis, číslo bankového účtu fyzickej osoby, pracovné zaradenie.

13.8 Okruhom dotknutých osôb sú fyzické osoby, ktoré majú trvalý pobyt v katastrálnom území Prevádzkovateľa, a / alebo osoby, voči ktorým prevádzkovateľ plní funkcie v zmysle ust. zákona 369/1990 Zb. v znení neskorších právnych predpisov a iných všeobecne záväzných právnych predpisov.

13.9 Podmienky spracúvania a zoznam operácií s nimi: získavanie, zhromažďovanie, šírenie, zaznamenávanie, usporadúvanie, prepracúvanie alebo zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, preskupovanie, kombinovanie, premiestňovanie, využívanie, uchovávanie, blokovanie, likvidácia.

13.10 Prevádzkovateľ týmto vyhlasuje, že pri výbere Sprostredkovateľa postupoval podľa ust. § 8 ods. 2 prvej vety zákona o ochrane osobných údajov.

13.11 Prevádzkovateľ týmto dáva súhlas, aby Sprostredkovateľ spracúval osobné údaje aj subdodávateľsky.

13.12 Toto poverenie spracúvaním osobných údajov sa uzatvára na dobu, počas ktorej je platná táto Zmluva.

## 14 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

14.1 Na práva a povinnosti Zmluvných strán zo Zmluvy sa vzťahujú podmienky upravené v Zmluve. V prípade rozporu medzi Zmluvou a jej prílohami majú prednosť ustanovenia Zmluvy, v prípade rozporu medzi jednotlivými prílohami má prednosť príloha s nižším poradovým číslom.

14.2 Písomnosti podľa tejto Zmluvy je možné doručovať poštou, faxom alebo prostredníctvom e-mailu.

14.3 Poskytovateľ má právo po dohode so Zákazníkom dodať rovnocenné alebo kvalitatívne lepšie časti programového vybavenia pri dodržaní uvedenej ceny s tým, že bude zachovaná dohodnutá funkčnosť celého systému.

14.4 Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy, avšak výslovne v nej neuvedené, sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení a ďalšími platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

14.5 Ak bude akékoľvek ustanovenie Zmluvy vyhlásené za neplatné alebo nevymožiteľné, platnosť alebo vymožiteľnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy zostane nedotknutá. V takomto prípade sa Zmluvné strany dohodli, že uzatvoria dodatok k Zmluve a tie ustanovenia, ktoré stratili platnosť, alebo sa stali nevymožiteľnými, nahradia ustanoveniami, ktorých formulácie a znenia budú čo najviac podobné pôvodnému zámeru s tým, aby bol zachovaný účel a cieľ tejto Zmluvy, pri rešpektovaní nových faktov, bez ujmy pre obidve Zmluvné strany.

14.6 Túto Zmluvu je možné meniť len písomnou dohodou Zmluvných strán. V prípade ukončenia platnosti Zmluvy dohodou Zmluvných strán, musí mať táto dohoda písomnú formu.

14.7 Poskytovateľ ani Zákazník nenesie zodpovednosť v prípade vis major. V týchto prípadoch sa Poskytovateľ a Zákazník dohodnú v rámci osobitnej dohody na podmienkach odstránenia následkov.

14.8 Vlastnícke právo k akémukoľvek plneniu dodanému podľa Zmluvy, prechádza na Zákazníka až po zaplatení celej jeho ceny.

14.9 Pre prípad odstúpenia od tejto Zmluvy jednou zo Zmluvných strán sa Zmluvné strany dohodli, že si nie sú povinné vrátiť tie čiastkové plnenia, ktoré boli akceptované Zákazníkom v súlade so Zmluvou. Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ má nárok na úhradu tej časti plnenia, ktorá bola akceptovaná Zákazníkom a to bez ohľadu na to, či splatnosť faktúry za uvedené čiastkové plnenie nastala pred odstúpením od Zmluvy alebo po odstúpení od Zmluvy.

14.10 Odstúpenie od Zmluvy, alebo oznámenie o ukončení Zmluvy v zmysle bodu 11. Zmluvy je považované za doručené prevzatím alebo odmietnutím prevzatia zásielky, a ak zásielku nemožno Zmluvnej strane doručiť na adresu uvedenú v Zmluve, alebo na korešpondenčnú adresu

bodu 12. Zmluvy za doručené ku dňu uloženia zásielky na pošte. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastanú doručením listiny o odstúpení.

14.11 Zmluvné strany vyhlasujú, že túto Zmluvu uzatvorili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, rozumejú jej obsahu a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

14.12 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch: dve pre Zákazníka a dva pre Poskytovateľa. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.

## 15 PRÍLOHY

15.1 Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú jej prílohy:

Príloha č.1 – Zoznam elektronických služieb
Príloha č.2 – Zoznam Operatívnych dátových úložísk /ODÚ/ a popis ich funkcionalít

OBEC VLKY SLOVENSKÁ REPUBLIKA 1

*ZÁKAZNÍK*
*MENO* : *BALTAZÁR FEJES*
*FUNKCIA* : *STAROSTA*
*MIESTO* : *VLKY*
*DÁTUM DŇA* : 27.2.2017

*PODPIS* : .....
*ZA ZÁKAZNÍKA*

*POSKYTOVATEĽ*
*MENO* : *MGR. MIROSLAV LIČKO*
*FUNKCIA* : *PREDSEDA PREDSTAVENSTVA*
*MIESTO* : *BRATISLAVA*
*DÁTUM DŇA* : 27.2.2017

*PODPIS* : .....
*ZA POSKYTOVATEĽA*

*MENO* : *MGR. MIROSLAV SEDLÁK*
*FUNKCIA* : *PODPREDSEDA PREDSTAVENSTVA*
*MIESTO* : *BRATISLAVA*
*DÁTUM DŇA* : 27.2.2017

*PODPIS* : .....
*ZA POSKYTOVATEĽA*